

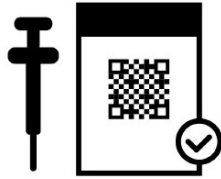
**Tóm tắt các Yêu cầu và Hạn chế mới nhất đối với ngành Kinh doanh Dịch vụ Ăn uống (có hiệu lực từ ngày 28 tháng 7 đến ngày 10 tháng 8 năm 2022)**

Phương thức Hoạt động			Thẻ thông hành Vắc xin và Yêu cầu Xét nghiệm		Các yêu cầu và hạn chế cụ thể			
Số người tối đa	Thời gian hoạt động	Giới hạn công suất của cơ sở	Nhân viên	Khách hàng	Các biện pháp phòng chống dịch	Các hoạt động bên trong cơ sở	Yêu cầu về thay đổi không khí mỗi giờ hoặc máy lọc không khí	Các yêu cầu và hạn chế khác
Tối đa 8 người/bàn  Tối đa 120 người tham gia trong một bữa tiệc bất kỳ	5:00 sáng đến 11:59 tối (giờ phục vụ)	100%	<p><b>Yêu cầu tiêm ngừa COVID-19:</b></p> <p>(1) Người bình thường: (a) Đã tiêm ba liều vắc-xin; hoặc (b) Trong vòng sáu tháng sau khi tiêm liều vắc-xin thứ hai;</p> <p>(2) Người đã bình phục: (a) Đã tiêm ba hoặc hai liều vắc-xin; (b) Trong vòng sáu tháng sau khi bình phục; (c) Trong vòng sáu tháng sau khi tiêm liều vắc-xin đầu tiên sau khi bình phục; hoặc (d) Từ 12 đến 17 tuổi và đã tiêm một liều vắc-xin Comirnaty;</p> <p>(3) Khách du lịch nước ngoài: Đến Hồng Kông trong vòng sáu tháng và có Giấy thông hành Vắc-xin Tạm thời; và</p> <p>(4) Những người đã được bác sĩ chứng nhận là không phù hợp để tiêm vắc-xin và có Giấy chứng nhận Miễn tiêm Vắc-xin COVID-19 có Mã QR.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Quét LeaveHomeSafe</li> <li>➢ Đo nhiệt độ cơ thể</li> <li>➢ Phải cung cấp dung dịch rửa tay</li> <li>➢ Đeo khẩu trang (trừ khi người đó đang ăn uống tại một bàn trong cơ sở)</li> <li>➢ Giữ khoảng cách thích hợp hoặc bố trí vách ngăn hiệu quả giữa các bàn</li> <li>➢ Phải bố trí nhân viên chuyên trách để thu dọn đồ dùng mà khách đã sử dụng đồng thời vệ sinh, khử trùng bàn và vách ngăn đã sử dụng</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Không được phép tổ chức biểu diễn trực tiếp hoặc khiêu vũ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Phải tuân thủ các yêu cầu về thay đổi không khí và/hoặc máy lọc không khí. Hoàn tất quy trình đăng ký trên trang web FEHD liên quan và quy trình đăng ký đó phải được xác nhận thì mới hợp lệ</li> <li>➢ Phải đảm bảo duy trì hệ thống thông gió thích hợp để nguồn cấp không khí bên ngoài luôn đáp ứng các yêu cầu chấp thuận</li> <li>➢ Phải bật hệ thống thông gió thích hợp khi mở cửa cơ sở để kinh doanh</li> <li>➢ Vận hành, bảo dưỡng và sửa chữa máy lọc không khí đúng cách theo hướng dẫn của nhà sản xuất (bao gồm cả việc thay thế kịp thời bộ lọc không khí)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Phải dán/trung bày các thông báo/áp phích tại lối vào cơ sở (Phụ lục 1)</li> <li>➢ Cập nhật ứng dụng di động “QR Code Verification Scanner” (Trình quét Xác minh Mã QR) lên phiên bản mới nhất (4.3.3 trở lên)</li> <li>➢ Đăng ký khi kích hoạt lần đầu ứng dụng trình quét trên thiết bị</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Phải làm xét nghiệm kháng nguyên nhanh (RAT) về COVID-19 ba ngày một lần và có kết quả âm tính trước khi vào cơ sở làm việc và lưu hồ sơ có ảnh</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Kiểm tra Hoạt động</li> </ul>				

**Thông báo được trưng bày/dán tại lối vào của cơ sở**

	Thông báo	Mẫu
1.	Áp phích có chứa mã QR địa điểm ‘LeaveHomeSafe’ của cơ sở kinh doanh Dịch vụ ăn uống	-
2.	Thông báo cho một Cơ sở áp dụng Kiểm tra Chủ động đối với “Thẻ thông hành Vacc xin”	Xem Thông báo 1
3.	Thông báo về thay đổi không khí mỗi giờ (không khí trong lành) và/hoặc (các) máy lọc không khí đã lắp đặt	Xem Thông báo 2
4.	Thông báo nhắc nhở khách hàng không được ăn uống ở khu vực liền kề với cơ sở kinh doanh dịch vụ ăn uống đó, trong thời gian không được phép ăn uống tại cơ sở kinh doanh dịch vụ ăn uống (khổ A4)	Xem Thông báo 3
5.	Chỉ áp dụng đối với các cơ sở kinh doanh Dịch vụ ăn uống có chỗ ngồi bên ngoài (outside seating accommodation - OSA) được chấp thuận: Sơ đồ bố trí minh họa OSA được chấp thuận và chỗ ngồi trong nhà (khổ A3)	-
6.	Chỉ áp dụng cho các cơ sở kinh doanh Dịch vụ ăn uống áp dụng các biện pháp tương ứng để giảm nguy cơ lây nhiễm: Thông báo về phương thức hoạt động đối với cơ sở kinh doanh dịch vụ ăn uống (các biện pháp tương ứng để giảm nguy cơ lây nhiễm)	Xem Thông báo 4
7.	Chỉ áp dụng cho các cơ sở kinh doanh dịch vụ Ăn uống có giấy phép hoạt động dưới dạng quán bar và đã quyết định hoạt động như một quán bar hoặc quán rượu: Thông báo về phương thức hoạt động của quán bar hoặc quán rượu (khổ A3)	Xem Thông báo 5
8.	Chỉ áp dụng đối với cơ sở kinh doanh dịch vụ Ăn uống có giấy phép kinh doanh dịch vụ karaoke hoặc có văn bản miễn xin giấy phép kinh doanh dịch vụ karaoke và đã quyết định hoạt động như một cơ sở kinh doanh dịch vụ karaoke: Thông báo về phương thức hoạt động của cơ sở kinh doanh dịch vụ karaoke (khổ A3)	Xem Thông báo 6
9.	Chỉ áp dụng đối với cơ sở kinh doanh dịch vụ Ăn uống có giấy phép hoạt động dưới dạng quán bar VÀ giấy phép kinh doanh dịch vụ karaoke hoặc văn bản miễn xin giấy phép kinh doanh dịch vụ karaoke và đã quyết định sử dụng một phần cơ sở để làm quán bar/quán rượu và phần còn lại làm cơ sở kinh doanh dịch vụ karaoke: Sơ đồ mặt bằng của cơ sở để phân biệt và xác định "Khu vực được Chỉ định" bằng các màu cụ thể, ví dụ: màu hồng đào nhạt cho Khu vực Bar/Quán rượu và màu xanh lá cây cho Khu vực Kinh doanh Dịch vụ Karaoke (khổ A3)	- Lưu ý: Yêu cầu trưng bày Sơ đồ mặt bằng, Thông báo 5 & 6 cùng một lúc
10.	Chỉ áp dụng cho các cơ sở kinh doanh dịch vụ Ăn uống hoạt động như câu lạc bộ hoặc câu lạc bộ đêm: Thông báo về phương thức hoạt động của câu lạc bộ hoặc câu lạc bộ đêm (khổ A3)	Xem Thông báo 7

## Notice 1 : Notice for a Premises subject to Active Checking under “Vaccine Pass”



### **Vaccine Pass Applicable Premises**

This is a premises subject to active checking of Vaccine Pass under the Vaccine Pass Direction issued by the Secretary for Food and Health pursuant to the Prevention and Control of Disease (Vaccine Pass) Regulation (Cap. 599, sub. leg. L). Every person who enters or remains on this premises is required under the law to have been vaccinated in the manner specified in the Direction, unless he/she is an exempted person. For details, please visit the COVID-19 Thematic Website.

The person-in-charge of this premises is required under the law to –

- ensure that every person who enters or remains on this premises (“the person”) to have been vaccinated in the manner specified in the Direction, unless he/she is an exempted person;
- collect the name and telephone number, as well as the date and time of visit of children aged below 12 not accompanied by an adult;
- require the person whose vaccination record is not presented in the form or does not contain a QR code (“the relevant QR code”) to make a written declaration;
- scan the relevant QR code by using the “QR Code Verification Scanner” mobile application and keep the log record for 31 days; and

Note: Information from the relevant QR Code including name and ID card number (which are partially masked and hashed); the vaccination dates (or expiry date of a medical exemption certificate); and the scanning date and time, will be encrypted and stored in the mobile application. It is not possible to use the information to identify any of the individuals concerned. The staff of the premises will not have access to the information.

- on request of an authorized officer (including a health officer or a police officer) and for identifying and tracing of any person who may have been exposed to the risk of contracting COVID-19, provide the said log record to the Department of Health.

## Notice

(1) Licence number : \_\_\_\_\_

Name of business : \_\_\_\_\_

Address of business : \_\_\_\_\_

(2) The catering business falls within the category of catering premises in respect of seating area of the premises under the specification and directions in relation to Catering Business under Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions)(Business and Premises) Regulation;

(3) It has been registered with Food and Environmental Hygiene Department with the information confirmed to indicate that the seating area of the catering premises is : (FEHD Registration Number : \_\_\_\_\_ )

(a) of air change per hour (fresh air) at \_\_\_\_\_ ; and/or

(b) installed with the type(s) of air purifier below :

#The size of notice must not be less than 297x420 mm (A3 size) and must be displayed round-the-clock at the entrance of the catering premises.

Notice 3 : Notice to remind customers that food or drink must not be consumed in areas adjacent to that catering premises during the hours when consumption of food or drink on catering premises is not allowed (A4 size)

在不容許堂食時段，  
不應於毗連本餐飲處所的地方飲食

During the hours when dine-in is not allowed,  
food or drink must not be consumed  
in areas adjacent to this catering premises

## Notice

(1) Licence number : \_\_\_\_\_

Shop sign : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(2) The following corresponding measures for reducing the risk of transmission to be adopted by the premises or part under paragraph \_\_\_\_\_ of the specification and directions in relation to Catering Business under Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions)(Business and Premises) Regulation:

For a period of \_\_\_\_\_ days, selling or supplying food or drink for consumption on the premises of any catering business must be ceased from 6.00 p.m. to 4.59 a.m. of the subsequent day, and no more than 2 persons may be seated together at one table at any other times \*/

Closure of the premises for \_\_\_\_\_ days\*  
(input the appropriate number of days)

(3) The commencement and end dates of the corresponding measures to be adopted:  
\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_.

\*Please delete where inappropriate.

## Notice

(1) Liquor licence number : \_\_\_\_\_

Shop sign : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(2) Type of premises :

\* **Bar/Pub** or

**Bar/Pub zone of a catering premises**

Specified Period : \_\_\_\_\_

(3) The corresponding period(s) that selling or supplying of food or drink for consumption on the premises of any bar/pub or the bar/pub zone of a catering premises must be ceased :

\_\_\_\_\_

(4) The corresponding maximum number of persons allowed to be seated together at one table in the bar/pub or bar/pub zone of a catering premises:

\_\_\_\_\_

\*Please delete as appropriate

## Notice

(1) Permit number : \_\_\_\_\_

Shop sign : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(2) Type of scheduled premises : **Karaoke Establishment**

Specified Period : \_\_\_\_\_

(3) The period that the premises must be closed :

\_\_\_\_\_

(4) The maximum number of persons allowed to be seated together at one table or to be in the same room :

\_\_\_\_\_



## Notice

(1) Licence number : \_\_\_\_\_

Shop sign : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(2) Type of scheduled premises : **Club or nightclub**

Specified Period : \_\_\_\_\_

(3) The period that the premises must be closed :

\_\_\_\_\_

(4) The maximum number of persons allowed to be seated together at one table or to be in the same room :

\_\_\_\_\_